

Súd: Krajský súd Košice
Spisová značka: 4To/21/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7120010210
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 07. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jaroslav Chlebovič
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2021:7120010210.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jaroslava Chleboviča a sudcov JUDr. Františka Ševčoviča a JUDr. Zuzany Homzovej, v trestnej veci obžalovaného Mgr. S. G., pre prečin výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a) Tr. zák. a iné, na verejnom zasadnutí konanom dňa 7. júla 2021 v Košiciach, o odvolaní obžalovaného a poškodeného proti rozsudku Okresného súdu Košice I zo dňa 14.12.2020, sp. zn. 5T/9/2020 takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. b), písm. f) Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok v celom rozsahu.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. obžalovaného Mgr. S. G., nar. XX. S. XXXX I. H.,
trvale bytom H., Q. X

u z n á v a z a v i n n é h o , že

v H. na ul. E. XX, pred podnikom F. K. na mieste verejnosti prístupnom a za prítomnosti viacerých osôb, dňa 30.12.2018 v čase okolo 02.50 hod. napadol poškodeného N. K. tým spôsobom, že počas toho, ako poškodený slovne napomínal jednu zo žien, ktoré sa tesne predtým v uvedenom podniku vzájomne fyzicky a verbálne napádali, využil jeho nepozornosť a zboku ho raz udrel päšťou do pravej časti hlavy, následkom čoho spadol na zem, čím mu spôsobil zlomeninu uhla dolnej čeľuste vpravo bez posunu kostných úlomkov, pomliaždenie pravej očnice, pomliaždenie pravej čelovej oblasti hlavy s povrchovou kožnou odreninou s dobou liečenia súhrnne do 42 dní,

t e d a

- inému úmyselne ublížil mu na zdraví
- sa dopustil fyzicky verejne a na mieste verejnosti prístupnom hrubej neslušnosti a výtržnosti tým, že napadol iného,
č í m s p á c h a l

prečin výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a) Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zák.

Za to mu súd
u k l a d á

podľa § 364 ods. 1 Tr. zák., v spojení s § 38 ods. 2, ods. 3, § 36 písm. j) a § 41 ods. 1 Tr. zák. úhrnný trest odňatia slobody vo výmere jedného roka.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. súd obžalovanému výkon uloženého trestu podmieniene odkladá.
Podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. pri povolení podmieniene odkladu výkonu trestu odňatia slobody určuje súd obžalovanému skúšobnú dobu na dva roky.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. súd ukladá obžalovanému povinnosť nahradiť spôsobenú škodu poškodenej L. K. O., M..N., U. X, J., F.: XX XXX XXX vo výške 1 066,88 eur a poškodenej N. K., K. H., P. J. X, H., IČO: XX XXX XXX vo výške 99,80 eur.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. poškodeného N. K., nar. XX. Q.G. XXXX v X., trvale bytom H., S.Í. XX s nárokom na náhradu škody odkazuje na civilný proces.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom okresný súd uznal obžalovaného Mgr. S. G. za vinného z prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a) Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

v H. na ul. E. XX, pred podnikom F. K. na mieste verejnosti prístupnom a za prítomnosti viacerých osôb, dňa 30.12.2018 v čase okolo 02.50 hod. napadol poškodeného N. K. tým spôsobom, že počas toho, ako poškodený slovné napomínal jednu zo žien, ktoré sa tesne predtým v uvedenom podniku vzájomne fyzicky a verbálne napádali, využil jeho nepozornosť a zboku ho raz udrel pästou do pravej časti hlavy, čím mu spôsobil zlomeninu uhla dolnej čeľuste vpravo bez posunu kostených úlomkov, pomliaždenie pravej očnice, pomliaždenie pravej čelovej oblasti hlavy s povrchovou kožnou odreninou s dobou liečenia súhrnne do 42 dní.

Za to okresný súd uložil obžalovanému podľa § 364 ods. 1 Tr. zák., v spojení s § 38 ods. 2, ods. 3, § 36 písm. j) a § 41 ods. 1 Tr. zák. úhrnný trest odňatia slobody vo výmere jedného roka.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. obžalovanému výkon uloženého trestu podmienene odložil a podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. pri povolení podmienene odkladu výkonu trestu odňatia slobody určil obžalovanému skúšobnú dobu na dva roky.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. uložil obžalovanému povinnosť nahradiť spôsobenú škodu poškodenému N. K., nar. XX. Q. XXXX I. X., trvale bytom H., S.J. XX, vo výške 1.144,80 eur, poškodenej L. K. O., M..N., U. X, J., F.: XX XXX XXX vo výške 1 066,88 eur a poškodenej N. K., K. H., P. J. X, H., F.: XX XXX XXX vo výške 99,80 eur.

Proti tomuto rozsudku podali odvolanie obžalovaný i poškodený.

Obžalovaný v písomných dôvodoch poukázal hlavne na tie skutočnosti, že nespáchal skutok tak, ako mu je kladený za vinu, lebo nebol priebeh skutku jednoznačne ustálený. Odôvodnenie rozsudku je podľa neho nastavené iba na jedinú možnú alternatívu. Jeho vinu spochybňujú aj lekárske správy, v ktorých je zaznamenané, že poškodený mal spadnúť na hlavu. Taktiež aj znalec konštatoval minimálne dva údery, že mohlo sa jednať o jeden úder do dolnej čeľuste a jeden do pravej strany očnice a čela, pri kopanci nohou by stačil aj jeden kopanec. V ďalšej časti výpovede uviedol, že zranenia poškodeného mohli vzniknúť v kombinácii jedného úderu (zlomenia čeľuste) a pádu na zem (zranenie čela a očnice). Dáva do pozornosti výpovede svedkýň, ktoré tvrdia, že poškodený dokonca ani nespadol na zem. Namietá zákonnosť obrazového záznamu, jeho nezákonnosť získania, ako i množstvo alkoholu, ktoré poškodený v čase skutku požil. Navrhol, aby odvolací súd zrušil napadnutý rozsudok a oslobodil ho z dôvodu, že nebolo dokázané, že sa stal skutok, pre ktorý je stíhaný. Poškodeného navrhol odkázať na civilný proces.

Poškodený namietal správnosť výroku o náhrade škody. Je toho názoru, že znalecká organizácia opomenula zahrnúť do bodového ohodnotenia niekoľko položiek a to položku za extrakciu 2 - 5 zubov, kde ho ukrátila o 10 - 30 bodov, a takisto celkový súčet bodového ohodnotenia, že v tomto prípade liečba si vyžadovala operáciu. Celkovo znalecký posudok mal ukrátiť poškodeného v rozmedzí 105-135 bodov, čo v prepočte na odškodnom znamená rozpätie v rozmedzí 2.003,40 eur až 2.575,80 eur namiesto určených 1.144,80 eur. Navrhol zrušiť napadnutý rozsudok vo výroku o škode.

Na základe podaných odvolaní krajský súd podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a zistil nasledovné.

Podľa § 2 ods. 12 Tr. por. orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo, i v ich súhrne, nezávislé od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.

Po preskúmaní veci odvolací súd zistil, že okresný súd vykonal dokazovanie v potrebnom rozsahu pre náležité zistenie skutkového stavu.

Obžalovaný Mgr. S. G. na svoju obhajobu uviedol, že sa udial konflikt na parkete medzi ženami. Keď vyšiel z podniku, uvidel ako poškodený slovné a fyzicky napáda jeho priateľku X. Y., pričom sa jej mal vyhrážať, že ju dopichá. Zdalo sa mu, že poškodený niečo vyťahuje z vrečka, preto ho udrel, aby zastavil útok poškodeného na jeho priateľku. Poškodeného po údere pridržieval svedok Z. a spoločne spadli na zem. Poškodenému podal aj pohár vody, bol značne pod vplyvom alkoholu.

Poškodený N. K. vypovedal, že okolo polnoci sa pohádali dve ženy a upozornil ich, aby prestali, lebo ich vykáže z podniku. Keďže sa konflikt opakoval, spolu s kolegom ich vykážali z podniku a dohovárali im, na čo ho obžalovaný zákerne zozadu udrel päťou a viac si nepamätá. V ďalšej časti svojej výpovedi popísal svoje ťažkosti i poranenia.

Svedok S. Z. vypovedal, že došlo k potýčke medzi dievčatami, pričom poškodený začal jednu z nich ukludňovať, ale táto do neho drgala, vulgárne mu nadávala, a v tom momente dostal ranu od obžalovaného z pravej strany zozadu, na čo spadol a zostal chvíľu v bezvedomí.

Svedok Ing. K. S. vypovedal, že pracuje v F. K. ako barman a potvrdil hádku medzi prítomnými ženami. Poškodený týmto osobám dohovárал a išiel s nimi vonku pred podnik, aby nerobili ďalšie problémy. Na to z podniku vybehol obžalovaný a udrel poškodeného do pravej časti tváre. Poškodený spadol po údere na zem.

Svedkyňa X. Y. potvrdila, že došlo medzi ženami ku konfliktu na tanečnom parkete. Poškodený, ktorý bol poriadne opitý jej najprv dohovárал a neskôr jej začal vulgárne nadávať a vyhrážať sa, že ich dopichá. Mala pocit, keď do nej poškodený sotil, že následne sa snaží z vrečka niečo vybrať, ako keby tam mal nožik, ale to už nestihol, lebo obžalovaný ho odstrčil. Poškodený však ani veľmi nespadol na zem, lebo ho nejaký chlap podržal.

Svedkyňa X. J. G. vypovedala, že poškodený bol agresívny a začal im vulgárne nadávať a hovoril, že ich dopichá (spolu s Y.). Prišiel obžalovaný a poškodeného odstrčil, a ten nespadol ani na zem, lebo niekto ho podržal. Podľa nej mal poškodený drgnúť svedkyňu Y., ale ona to presne nevidela.

Svedkyňa S. J. G. vypovedala, že poškodený strčil do priateľky obžalovaného, ale nespomína si, či ho obžalovaný udrel alebo do neho strčil, následne poškodený spadol na zem. Od poškodeného počula iba slová o tom, aby odtiaľ vypadli a nevie, či tvrdil, že ich dobije alebo nie.

Svedok Š. P. vypovedal, že jednoznačne videl ako obžalovaný udrel poškodeného do spánku, nevidel ani si nepamätá fyzicky konflikt medzi poškodeným a svedkyňou Y.. Má vedomosť, že poškodený nadával svedkyni Y..

Zo znaleckého posudku MUDr. G. X.Á.J.D.E., ako i z jeho výpovedi bolo jednoznačne zistené, že poškodený utrpel pri fyzickom napadnutí zlomeninu uhla dolnej čeľuste vpravo bez posunu kostových úlomkov, pomliaždenie pravej očnice a pomliaždenie pravej čelovej oblasti hlavy s povrchovou kožnou odreninou. Takéto poranenia mohli vzniknúť úderom päťou, kopnutím a pádom na zem. Práceschopnosť objektívne trvá do 42 dní. Najzávažnejším zranením je zlomenina uhla dolnej čeľuste na pravej strane. Potvrdil, že poranenia mohli vzniknúť jedným úderom a následným pádom na zem. Z lekárskeho správ vyplýva, že poškodený bol ošetrovaný, kde bolo uvedené, že spadol na hlavu.

Z kamerového záznamu vyplýva, že obžalovaný 1 - krát pravou rukou udrel poškodeného do sánky, následkom čoho poškodený spadol na zem a ostal tam ležať.

Správne postupoval okresný súd, keď na základe vyššie uvedených dôkazov dospel k záveru, že obžalovaný sa dopustil svojím konaním prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a) Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zák.

K obhajobným dôvodom odvolací súd dodáva, že obhajoba obžalovaného bola jednoznačne vyvrátená výpoveďou poškodeného N. K., svedkov S. Z., Ing. K. S., Š. P., a taktiež závermi znaleckého dokazovania, ako i kamerovým záznamom.

Na základe týchto dôkazov jednoznačne vyplýva, že obžalovaný päťou udrel zozadu poškodeného, ktorý následkom úderu spadol na zem. Výpovede svedkýň S. J. G., X. Y. a X. J. G. nie sú úplne presvedčivé, majú tendenciu pomôcť obžalovanému, pričom sú vo vzájomnom rozpore ohľadom udretia, strčenia, resp. nespadnutia poškodeného na zem. Kamerový záznam odvolací súd považuje, že bol získaný zákonným spôsobom, lebo samotný kamerový systém nebol namontovaný protizákonne a skutok, ktorý bol na ňom zaznamenaný, bol použitý iba na účely trestného konania. Je potrebné navyiac uviesť, že ak by nebol ako dôkaz poňatý kamerový záznam, ostatné dôkazy, hlavne výpovede uvedených svedkov a závery znaleckého posudku sú vo vzájomnej zhode a postačujú na usvedčenie obžalovaného zo spáchania skutku.

Odvolací súd i napriek vyššie uvedeným skutočnostiam formálne zrušil výrok o vine a sám rozhodol rozsudkom z dôvodu, aby upresnil skutkovú vetu tak, aby konanie obžalovaného Mgr. S. G. bolo v príčinnej súvislosti so spôsobeným následkom poškodenému a následne rozhodol o všetkých ostatných výrokoch.

Obžalovaný pracoval ako samostatný strážny na úseku eskortnej a špeciálnej činnosti oddelenia ochrany v B., pričom dňa 15.3.2019 bol na jeho žiadosť po dohode s nadriadeným ukončený jeho služobný pomer. Z odpisu registra trestov vyplýva, že súdne trestaný nebol. Bola zistená jedna poľahčujúca okolnosť podľa § 36 písm. j) Tr. zák., t.j., že pred spáchaním činu viedol riadny život. Pri určovaní druhu a výmery trestu vychádzal odvolací súd z ustanovení § 34 a nasl. Tr. zák. Keďže sa obžalovaný dopustil dvoch trestných činov, bol mu uložený úhrnný trest odňatia slobody na dolnej hranici zákonom stanovenej trestnej sadzby za najprísnejší zo zbiehajúcich sa trestných činov, pretože takýto trest najlepšie zabezpečí ochranu spoločnosti pred páchatelmi trestných činov a splní svoj účel sledovaný individuálnou i generálnou prevenciou.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. súd obžalovaného zaviazal nahradiť spôsobenú škodu poškodenej L. K. O., M..N.. vo výške 1.066,88 eur a poškodenej N. K.Q. K. H. vo výške 99,80 eur lebo výšku škody považoval za objektívne zistenú. Vzhľadom na tvrdenie poškodeného N. K. ohľadom nesprávnosti výpočtu náhrady škody v znaleckom posudku, bol poškodený podľa § 288 ods. 1 Tr. por. odkázaný na civilný proces, lebo bude potrebné vo veci vykonať ďalšie dokazovanie.

Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom krajského súdu jednohlasne.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.